



EVROPSKÝ PARLAMENT

2009 - 2014

---

*Výbor pro regionální rozvoj*

---

**2011/0269(COD)**

10. 7. 2012

## **STANOVISKO**

Výboru pro regionální rozvoj

pro Výbor pro zaměstnanost a sociální věci

k návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o Evropském fondu pro  
přizpůsobení se globalizaci (2014–2020)  
(COM(2011)0608 – C7-0319/2011 – 2011/0269(COD))

Navrhovatel: Jens Geier

PA\_Legam

## STRUČNÉ ODŮVODNĚNÍ

Evropský fond pro přizpůsobení se globalizaci (EFG) byl původně vytvořen na základě nařízení (ES) č. 1927/2006<sup>1</sup> na dobu trvání programového období 2007–2013 s cílem poskytnout Unii nástroj, jímž by projevila solidaritu s pracovníky, kteří byli propuštěni v důsledku významných změn ve struktuře světového obchodu způsobených globalizací v případě, že tato propouštění mají značný negativní dopad na regionální nebo místní ekonomiky, a poskytla jim podporu. Spolufinancováním aktivních opatření politiky trhu práce se EFG snaží usnadnit opětovné začlenění pracovníků v oblastech, odvětvích, na územích nebo na pracovních trzích, které utrpěly otřes v souvislosti s vážným narušením hospodářství.

Přidaná hodnota Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci jakožto nástroje sociální politiky EU spočívá v tom, že poskytuje hmatatelnou, konkrétní a cílenou finanční podporu individualizovaným programům pro rekvalifikaci pracovníků, kteří se stali obětmi hromadného propouštění, a pro jejich opětovné začlenění.

Navrhovatel podporuje návrh Komise dále uplatňovat opatření Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci i po roce 2013, neboť ztělesňují politickou vůli rozvíjet evropský sociální pilíř, jenž doplňuje politiky členských států a poskytuje nový stimul evropskému přístupu k odbornému vzdělávání.

Nesouhlasí však s návrhem Komise zahrnout do oblasti působnosti EFG zemědělství, neboť se domnívá, že dopady dohod EU se třetími zeměmi o volném obchodu by neměly být vyvažovány Evropským fondem pro přizpůsobení se globalizaci. Navrhovatel se domnívá, že 2,5 miliardy, které mají být poskytnuty na podporu evropských zemědělců prostřednictvím Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci, nejsou svému cíli ani výši navržené částky pro zemědělství přiměřené. Při jednáních o dohodách o volném obchodu musí EU naopak zajistit soudržnost politik s celkovou společnou zemědělskou politikou.

Navrhovatel podporuje návrh začlenit samostatně výdělečně činné osoby, neboť jsou důležitými subjekty na místním trhu práce, a stejně jako zaměstnanci jsou tedy vystaveni změnám ve struktuře světového obchodu způsobených globalizací. Nesouhlasí ale s myšlenkou zahrnout do EFG vlastníky-vedoucí pracovníky mikropodniků, malých a středních podniků, protože účelem fondu je podporovat především sociální odvětví, která se potýkají s vážnějšími následky globalizace.

Aby menší skupiny propuštěných pracovníků měly lepší možnost získat podporu z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci, doporučuje navrhovatel snížit prahovou hodnotu pro předkládání žádostí z navržených 500 na 200 propuštěných pracovníků. Tato změna by měla pozitivní vliv na případné příjemce pomoci a mohla by ve všech regionech Evropské unie zlepšit možnost pracovníků získat nové zaměstnání.

Vzhledem k výše uvedeným důvodům navrhovatel podporuje další činnost Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci, zdůrazňuje však, že je nutné upravit oblast jeho působnosti.

---

<sup>1</sup> Úř. věst. L 406, 30. 12. 2006, s. 1.

## POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY

Výbor pro regionální rozvoj vyzývá Výbor pro zaměstnanost a sociální věci jako příslušný výbor, aby do své zprávy začlenil tyto pozměňovací návrhy:

### Pozměňovací návrh 1

#### Návrh nařízení Bod odůvodnění 5

*Znění navržené Komisí*

***(5) V souladu se sdělením „Rozpočet – Evropa 2020“ by měla být rozšířena oblast působnosti EFG, aby se usnadnilo přizpůsobení zemědělců nové tržní situaci vyplývající z dohod o mezinárodním obchodu v odvětví zemědělství a vedoucí ke změně nebo k podstatné úpravě zemědělských činností postižených zemědělců, a to s cílem pomoci jim stát se strukturálně více konkurenceschopnými nebo usnadnit jejich přechod k nezemědělským činnostem.***

*Pozměňovací návrh*

*vypouští se*

### Pozměňovací návrh 2

#### Návrh nařízení Bod odůvodnění 6

*Znění navržené Komisí*

***(6) Aby se zachoval evropský rozměr EFG, žádost o podporu by měla být uplatněna, pokud počet propuštěných zaměstnanců dosáhne minimální prahové hodnoty. Na malých pracovních trzích, jako jsou trhy malých členských států nebo odlehlých regionů, a za výjimečných okolností, mohou být žádosti předkládány při nižším počtu propuštěných zaměstnanců. Pokud jde o zemědělce, Komise by měla vymezit nezbytná kritéria v souvislosti s důsledky každé obchodní dohody.***

*Pozměňovací návrh*

*(6) Aby se zachoval evropský rozměr EFG, žádost o podporu by měla být uplatněna, pokud počet propuštěných zaměstnanců dosáhne minimální prahové hodnoty. Na malých pracovních trzích, jako jsou trhy malých členských států nebo odlehlých regionů, a za výjimečných okolností, mohou být žádosti předkládány při nižším počtu propuštěných zaměstnanců.*

### Pozměňovací návrh 3

#### Návrh nařízení Bod odůvodnění 7

*Znění navržené Komisí*

(7) Propuštění pracovníci by měli mít rovný přístup k EGF nezávisle na typu jejich pracovní smlouvy nebo pracovního poměru. Pracovníci se smlouvami na dobu určitou a pracovníci dočasně najímaní přes agentury, kteří byli propuštěni, jakož i vlastníci-vedoucí **pracovníci mikropodniků**, malých **a středních podniků** a osoby samostatně výdělečně činné, kteří ukončili svou činnost, **a zemědělci, kteří mění nebo upraví své činnosti dle nové tržní situace v důsledku obchodních dohod**, by proto měli být považováni za propuštěné pracovníky pro účely tohoto nařízení.

*Pozměňovací návrh*

(7) Propuštění pracovníci by měli mít rovný přístup k EGF nezávisle na typu jejich pracovní smlouvy nebo pracovního poměru. Pracovníci se smlouvami na dobu určitou a pracovníci dočasně najímaní přes agentury, kteří byli propuštěni, jakož i vlastníci-vedoucí malých podniků **s nejvýše pěti zaměstnanci** a osoby samostatně výdělečně činné **a pracovníci**, kteří **by chtěli zřídit nový podnik nebo převzít stávající podnik s cílem vytvořit nový zdroj příjmu, nebo ti, kteří** ukončili svou činnost, by proto měli být považováni za propuštěné pracovníky pro účely tohoto nařízení.

### Pozměňovací návrh 4

#### Návrh nařízení Bod odůvodnění 8

*Znění navržené Komisí*

(8) **Pokud jde o zemědělce, oblast působnosti EFG by měla zahrnovat příjemce postižené dvoustrannými dohodami uzavřenými Unií v souladu s článkem XXIV GATT nebo vícestrannými dohodami uzavřenými v rámci Světové obchodní organizace. To se týká zemědělců, kteří změní nebo upraví své předchozí zemědělské činnosti v období, které začíná po parafování těchto obchodních dohod a končí tři roky po jejich plném provedení.**

*Pozměňovací návrh*

**vypouští se**

## Pozměňovací návrh 5

### Návrh nařízení Bod odůvodnění 9

#### *Znění navržené Komisí*

(9) Finanční příspěvky z EFG by měly být zejména zaměřeny na aktivní opatření na trhu práce, jejichž cílem je rychlé opětovné začleňování propuštěných pracovníků do zaměstnání, a to jak v rámci původního odvětví jejich činnosti, tak mimo ně, **včetně zemědělství**. Zahrnutí finančních příspěvků do koordinovaného souboru individualizovaných služeb by proto mělo být omezeno.

#### *Pozměňovací návrh*

(9) Finanční příspěvky z EFG by měly být zejména zaměřeny na aktivní opatření na trhu práce, jejichž cílem je rychlé opětovné začleňování propuštěných pracovníků do zaměstnání, a to jak v rámci původního odvětví jejich činnosti, tak mimo ně. Zahrnutí finančních příspěvků do koordinovaného souboru individualizovaných služeb by proto mělo být omezeno.

## Pozměňovací návrh 6

### Návrh nařízení Bod odůvodnění 10

#### *Znění navržené Komisí*

(10) Při vypracování koordinovaného balíku aktivních opatření politiky trhu práce by měly členské státy podporovat opatření, která významně přispějí k zaměstnatelnosti propuštěných pracovníků. Členské státy by měly usilovat o opětovné zapojení do zaměstnání nebo do nové činnosti u alespoň 50 % dotčených pracovníků do 12 měsíců ode dne **podání žádosti**.

#### *Pozměňovací návrh*

(10) Při vypracování koordinovaného balíku aktivních opatření politiky trhu práce by měly členské státy podporovat opatření, která významně přispějí k zaměstnatelnosti propuštěných pracovníků. Členské státy by měly usilovat o opětovné zapojení do zaměstnání nebo do nové činnosti u alespoň 50 % dotčených pracovníků do 12 měsíců ode dne **přidělení prostředků**.

## Pozměňovací návrh 7

### Návrh nařízení Bod odůvodnění 12

#### *Znění navržené Komisí*

(12) V souladu se zásadou řádného finančního řízení by finanční příspěvky z EFG **neměly nahrazovat** podpůrná

#### *Pozměňovací návrh*

(12) V souladu se zásadou řádného finančního řízení by finanční příspěvky z EFG **měly doplňovat** podpůrná opatření,

opatření, která mají k dispozici propuštění pracovníci v rámci strukturálních fondů Unie nebo jiných politik či programů Unie.

kteřá mají k dispozici propuštění pracovníci v rámci strukturálních fondů Unie nebo jiných politik či programů Unie.

## Pozměňovací návrh 8

### Návrh nařízení Bod odůvodnění 13

#### *Znění navržené Komisí*

(13) Měla **by** být zahrnuta zvláštní ustanovení pro informační a **komunikační** činnosti týkající se **případů podpory z EFG a jejich výsledků**. Kromě toho k dosažení větší účinnosti komunikace s širokou veřejností a větší součinnosti mezi komunikačními činnostmi prováděnými na základě iniciativy Komise by měly zdroje přidělené na opatření v oblasti komunikace podle tohoto nařízení rovněž přispět ke komunikaci orgánů EU týkající se politických priorit Unie za předpokladu, že souvisejí s obecnými cíli tohoto nařízení.

## Pozměňovací návrh 9

### Návrh nařízení Bod odůvodnění 15

#### *Znění navržené Komisí*

(15) Aby se usnadnilo provádění tohoto nařízení, výdaje by měly být způsobilé buď ode dne, kdy členský stát nese administrativní výdaje pro provádění EFG, nebo ode dne, kdy členský stát začne poskytovat individualizované služby, **nebo, v případě zemědělců, ode dne stanoveného v právním aktu Komise v souladu s čl. 4 odst. 3.**

#### *Pozměňovací návrh*

(13) **S ohledem na nízkou úroveň obeznámenosti s EFG v členských státech** by měla být zahrnuta zvláštní ustanovení pro informační a **propagační** činnosti týkající se **programu, příkladů osvědčených postupů a výsledků EFG**. Kromě toho k dosažení větší účinnosti komunikace s širokou veřejností a větší součinnosti mezi komunikačními činnostmi prováděnými na základě iniciativy Komise by měly zdroje přidělené na opatření v oblasti komunikace podle tohoto nařízení rovněž přispět ke komunikaci orgánů EU týkající se politických priorit Unie za předpokladu, že souvisejí s obecnými cíli tohoto nařízení.

#### *Pozměňovací návrh*

(15) Aby se usnadnilo provádění tohoto nařízení, výdaje by měly být způsobilé buď ode dne, kdy členský stát nese administrativní výdaje pro provádění EFG, nebo ode dne, kdy členský stát začne poskytovat individualizované služby.

## Pozměňovací návrh 10

### Návrh nařízení Bod odůvodnění 16

#### *Znění navržené Komisí*

(16) Za účelem pokrytí potřeb vzniklých během posledních měsíců každého roku je nezbytné zajistit, aby k 1. září zůstala k dispozici nejméně jedna čtvrtina maximální roční částky EFG. ***Finanční příspěvky poskytnuté během zbývajících částí roku by měly být přidělovány s přihlédnutím k celkové horní hranici stanovené pro podporu zemědělcům ve víceletém finančním rámci.***

## Pozměňovací návrh 11

### Návrh nařízení Čl. 1 – odst. 2

#### *Znění navržené Komisí*

2. Cílem EFG je přispět k hospodářskému růstu a zaměstnanosti v Unii tím, že jí umožní prokázat solidaritu s pracovníky, kteří byli propuštěni v důsledku významných změn ve struktuře světového obchodu způsobených globalizací, ***v důsledku obchodních dohod, které se dotýkají zemědělství***, nebo nečekané krize, a poskytnout finanční podporu pro jejich rychlé znovuzачlenění do zaměstnání ***nebo pro změnu či významnou úpravu jejich zemědělských činností.***

## Pozměňovací návrh 12

### Návrh nařízení Čl. 2 – odst. 1 – písm. a

#### *Znění navržené Komisí*

a) pracovníkům, kteří byli propuštěni

#### *Pozměňovací návrh*

(16) Za účelem pokrytí potřeb vzniklých během posledních měsíců každého roku je nezbytné zajistit, aby k 1. září zůstala k dispozici nejméně jedna čtvrtina maximální roční částky EFG.

#### *Pozměňovací návrh*

2. Cílem EFG je přispět ***k sociální a územní soudržnosti***, k hospodářskému růstu a zaměstnanosti v Unii tím, že jí umožní prokázat solidaritu s pracovníky, kteří byli propuštěni v důsledku významných změn ve struktuře světového obchodu způsobených globalizací nebo nečekané krize, a poskytnout finanční podporu pro jejich rychlé znovuzачlenění do zaměstnání.

#### *Pozměňovací návrh*

a) pracovníkům, kteří byli propuštěni



v důsledku významných změn ve struktuře světového obchodu způsobených globalizací, jež se projeví zejména **značným nárůstem dovozu do Unie**, rychlým poklesem podílu Unie na trhu v daném odvětví nebo přemístěním činností do třetích zemí, pokud má toto propouštění pracovníků značný negativní dopad na místní, regionální nebo národní hospodářství;

v důsledku významných změn ve struktuře světového obchodu způsobených globalizací, jež se projeví zejména rychlým poklesem podílu Unie na trhu v daném odvětví nebo přemístěním činností do třetích zemí, pokud má toto propouštění pracovníků značný negativní dopad na místní, regionální nebo národní hospodářství;

### **Pozměňovací návrh 13**

#### **Návrh nařízení**

##### **Čl. 2 – odst. 1 – písm. b**

*Znění navržené Komisí*

b) pracovníkům, kteří byli propuštěni v důsledku vážného narušení místního, regionálního či národního hospodářství v důsledku **neočekávané** krize, za předpokladu, že lze určit prokazatelnou vazbu mezi propouštěním a danou krizí;

*Pozměňovací návrh*

b) pracovníkům, kteří byli propuštěni v důsledku vážného narušení místního, regionálního či národního hospodářství v důsledku krize, za předpokladu, že lze určit prokazatelnou vazbu mezi propouštěním a danou krizí;

### **Pozměňovací návrh 14**

#### **Návrh nařízení**

##### **Čl. 2 – písm. c**

*Znění navržené Komisí*

**c) pracovníkům, kteří změnili své předchozí zemědělské činnosti nebo je upravili během období začínajícího po parafování obchodní dohody ze strany Unie, která obsahuje opatření s cílem liberalizace trhu pro příslušné zemědělské odvětví, a končícího tři roky po úplném provedení těchto opatření, a za předpokladu, že tato obchodní opatření vedou ke značnému nárůstu dovozu zemědělského produktu nebo produktů do Unie, s nímž je spojen významný pokles cen těchto produktů na úrovni Unie, nebo, je-li to relevantní, na národní či**

*Pozměňovací návrh*

**vypouští se**

*regionální úrovni.*

## **Pozměňovací návrh 15**

### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 3 – odst. 1 – písm. d**

*Znění navržené Komisí*

d) „pracovníkem“ se rozumí vlastník-vedoucí **pracovník mikropodniků, malých a středních podniků** a osoba samostatně výdělečně činná (**včetně zemědělců**) a všichni členové domácnosti činní v daném **hospodářství, za předpokladu, že, pokud se jedná o zemědělce, již byli zapojeni do výroby postižené příslušnou obchodní dohodou před tím, než byla provedena opatření týkající se konkrétního odvětví.**

*Pozměňovací návrh*

d) „pracovníkem“ se rozumí vlastník-vedoucí **malého podniku s nejvýše pěti zaměstnanci nebo** osoba samostatně výdělečně činná **nebo pracovník, který by chtěl zřídit nový podnik nebo převzít stávající podnik s cílem vytvořit nový zdroj příjmu,** a všichni členové domácnosti činní v daném **podniku.**

## **Pozměňovací návrh 16**

### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 4 – odst. 1 – písm. a**

*Znění navržené Komisí*

a) propuštění během doby čtyř měsíců nejméně **500** zaměstnanců jednoho podniku v členském státě, včetně pracovníků propuštěných dodavateli nebo výrobcí, kteří jsou odběrateli uvedeného podniku;

*Pozměňovací návrh*

a) propuštění během doby čtyř měsíců nejméně **200** zaměstnanců jednoho podniku v členském státě, včetně pracovníků propuštěných dodavateli nebo výrobcí, kteří jsou odběrateli uvedeného podniku;

## **Pozměňovací návrh 17**

### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 4 – odst. 1 – písm. b**

*Znění navržené Komisí*

b) propuštění během doby devíti měsíců nejméně **500** pracovníků, zejména z malých a středních podniků, působících

*Pozměňovací návrh*

b) propuštění během doby devíti měsíců nejméně **200** pracovníků, zejména z malých a středních podniků, působících

v jednom hospodářském odvětví definovaném na úrovni NACE Revize 2 a nacházejících se v jednom regionu nebo ve dvou sousedících regionech definovaných na úrovni NUTS II, nebo ve více než dvou sousedících regionech definovaných na úrovni NUTS II za předpokladu, že ve dvou kombinovaných regionech bylo propuštěno více než **500** zaměstnanců.

v jednom hospodářském odvětví definovaném na úrovni NACE Revize 2 a nacházejících se v jednom regionu nebo ve dvou sousedících regionech **téhož státu** definovaných na úrovni NUTS II nebo **v přeshraničním regionu definovaném na úrovni NUTS II nebo** ve více než dvou sousedících regionech definovaných na úrovni NUTS II za předpokladu, že ve dvou kombinovaných regionech bylo propuštěno více než **200** zaměstnanců.

## Pozměňovací návrh 18

### Návrh nařízení

#### Čl. 4 – odst. 2

##### *Znění navržené Komisí*

2. V případě malých pracovních trhů nebo za mimořádných okolností, řádně odůvodněných žadatelským členským státem, je možné žádost o finanční příspěvek podle tohoto článku přijmout i přesto, že kritéria uvedená v odst. 1 písm. a) nebo b) nejsou zcela splněna, pokud má propuštění značný dopad na zaměstnanost a na místní hospodářství. Členský stát uvede, které z kritérií pro pomoc stanovených v odst. 1 písm. a) a b) není zcela splněno.

##### *Pozměňovací návrh*

2. V případě malých pracovních trhů nebo za mimořádných okolností, **zejména pokud jde o kolektivní žádosti týkající se malých a středních podniků**, řádně odůvodněných žadatelským členským státem, je možné žádost o finanční příspěvek podle tohoto článku přijmout i přesto, že kritéria uvedená v odst. 1 písm. a) nebo b) nejsou zcela splněna, pokud má propuštění značný dopad na zaměstnanost a na místní hospodářství. Členský stát uvede, které z kritérií pro pomoc stanovených v odst. 1 písm. a) a b) není zcela splněno.

## Pozměňovací návrh 19

### Návrh nařízení

#### Čl. 4 – odst. 3

##### *Znění navržené Komisí*

**3. Pokud jde o zemědělce, jestliže Komise po parafování obchodní dohody a na základě jí dostupných informací, dat a analýz shledá, že podmínky pro podporu v souladu s čl. 2 písm. c) budou pravděpodobně splněny u významného**

##### *Pozměňovací návrh*

**vypouští se**

*počtu zemědělců, přijme akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 24 a určí způsobilá odvětví nebo produkty, přičemž tam, kde je to relevantní, vymezí dotčené zeměpisné oblasti, stanoví maximální částku pro potenciální podporu na úrovni Unie, referenční období a podmínky způsobilosti pro zemědělce a data způsobilosti pro výdaje; dále stanoví lhůtu pro předkládání žádostí a, je-li to nezbytné, obsah těchto žádostí v souladu s čl. 8 odst. 2.*

## **Pozměňovací návrh 20**

### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 4 – odst. 4**

##### *Znění navržené Komisí*

4. Pokud vlastníci-vedoucí **pracovníci mikropodniků, malých a středních podniků** a osoby samostatně výdělečně činné změní nebo **v případě zemědělců** upraví své **předchozí** činnosti, považují se tyto situace pro účely tohoto nařízení za propouštění.

## **Pozměňovací návrh 21**

### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 5 – odst. 1 – písm. c**

##### *Znění navržené Komisí*

c) U vlastníků-vedoucích pracovníků **mikropodniků, malých a středních podniků** a osob samostatně výdělečně činných (**včetně zemědělců**) se propuštění počítá buď ode dne ukončení činnosti způsobeného jakoukoli podmínkou stanovenou v článku 2 a vymezeného v souladu s vnitrostátními právními předpisy nebo správními předpisy, nebo ode dne uvedeného Komisí v jejím aktu v přenesené pravomoci přijatém v souladu

##### *Pozměňovací návrh*

4. Pokud vlastníci-vedoucí **malého podniku s nejvýše pěti zaměstnanci** a osoby samostatně výdělečně činné **a pracovníci, kteří by chtěli zřídit nový podnik nebo převzít stávající podnik, s cílem změnit nebo upravit** upraví své činnosti, považují se tyto situace pro účely tohoto nařízení za propouštění.

##### *Pozměňovací návrh*

c) U vlastníků-vedoucích pracovníků **malých podniků s nejvýše pěti zaměstnanci** a osob samostatně výdělečně činných **a pracovníků, kteří by chtěli zřídit nový podnik nebo převzít stávající podnik s cílem vytvořit nový zdroj příjmu,** se propuštění počítá buď ode dne ukončení činnosti způsobeného jakoukoli podmínkou stanovenou v článku 2 a vymezeného v souladu s vnitrostátními právními předpisy nebo správními předpisy, nebo

s čl. 4 odst. 3.

ode dne uvedeného Komisí v jejím aktu  
v přenesené pravomoci přijatém v souladu  
s čl. 4 odst. 3.

## Pozměňovací návrh 22

### Návrh nařízení

#### Čl. 6 – písm. c

*Znění navržené Komisí*

*c) zemědělci, kteří změnili nebo upravili své předchozí zemědělské činnosti v návaznosti na parafování obchodní dohody ze strany Unie uvedené v aktu v přenesené pravomoci přijatém v souladu s čl. 4 odst. 3.*

*Pozměňovací návrh*

*vypouští se*

## Pozměňovací návrh 23

### Návrh nařízení

#### Čl. 7 – odst. 1 – pododstavec 1

*Znění navržené Komisí*

Finanční příspěvek může být poskytnut na aktivní opatření na trhu práce, která jsou součástí koordinovaného balíku individualizovaných služeb navržených s cílem usnadnit opětovné profesní začlenění propuštěných pracovníků, jimž je určena podpora, do zaměstnání nebo zahájení samostatné výdělečné činnosti **nebo, v případě zemědělců, změnit či upravit jejich předchozí činnosti**. Součástí koordinovaného balíku individualizovaných služeb může být zejména:

*Pozměňovací návrh*

Finanční příspěvek může být poskytnut na aktivní opatření na trhu práce, která jsou součástí koordinovaného balíku individualizovaných služeb navržených s cílem usnadnit opětovné profesní začlenění propuštěných pracovníků, jimž je určena podpora, do zaměstnání nebo zahájení samostatné výdělečné činnosti. Součástí koordinovaného balíku individualizovaných služeb může být zejména:

## Pozměňovací návrh 24

### Návrh nařízení

#### Čl. 7 – odst. 1 – pododstavec 1 – písm. a

*Znění navržené Komisí*

a) pomoc při hledání zaměstnání, poradenství pro volbu povolání, poradenské služby, mentorství, pomoc při outplacementu, podpora podnikání, podpora samostatné výdělečné činnosti a zakládání podniků nebo při změně či úpravě činnosti (včetně investic do hmotných aktiv), spolupráce, odborná příprava a rekvalifikace podle konkrétních potřeb, včetně dovedností v oblasti informačních a komunikačních technologií a osvědčení získaných zkušeností;

*Pozměňovací návrh*

a) pomoc při hledání zaměstnání, poradenství pro volbu povolání, poradenské služby, mentorství, pomoc při outplacementu, podpora podnikání, podpora samostatné výdělečné činnosti a zakládání podniků nebo při změně či úpravě činnosti (včetně investic do hmotných aktiv), **pomoc při zakládání mikropodniků**, spolupráce, odborná příprava a rekvalifikace podle konkrétních potřeb, včetně dovedností v oblasti informačních a komunikačních technologií a osvědčení získaných zkušeností;

**Pozměňovací návrh 25**

**Návrh nařízení**

**Čl. 7 – odst. 1 – písm. b**

*Znění navržené Komisí*

b) zvláštní časově omezená opatření, jako jsou příspěvky při hledání zaměstnání, pobídky zaměstnavatelů k přijímání pracovníků, příspěvky na mobilitu, denní příspěvky nebo příspěvky na odbornou přípravu (včetně náhrad pro pečovatele **nebo pomocné služby v zemědělském podniku**), přičemž všechna jsou omezena na dobu zdokumentovaného aktivního hledání zaměstnání nebo na celoživotní vzdělávání či odbornou přípravu;

*Pozměňovací návrh*

b) zvláštní časově omezená opatření, jako jsou příspěvky při hledání zaměstnání, pobídky zaměstnavatelů k přijímání pracovníků, příspěvky na mobilitu, denní příspěvky nebo příspěvky na odbornou přípravu (včetně náhrad pro pečovatele), přičemž všechna jsou omezena na dobu zdokumentovaného aktivního hledání zaměstnání nebo na celoživotní vzdělávání či odbornou přípravu;

**Pozměňovací návrh 26**

**Návrh nařízení**

**Čl. 8 – odst. 2 – písm. a**

*Znění navržené Komisí*

a) odůvodněnou analýzu vztahu mezi propouštěním a velkými změnami ve

*Pozměňovací návrh*

a) odůvodněnou analýzu vztahu mezi propouštěním a velkými změnami ve

struktúre svetového obchodu alebo vážnym narušením miestnej, regionálnej alebo národnej ekonomiky spôsobeným neočakávanou krízou **nebo novou situáciou na zemľedľskom trhu v členskej štátnej vyplývajúcej z dopadů obchodnej dohody parafované Evropskou uniou v súlade s článkom XXIV GATT alebo vicestranou dohodou parafovanou v rámci Svetovej obchodnej organizácie, podľa čl. 2 písm. c).** Táto analýza musí vychádzať ze štatistických a ďalších informácií na úrovni najvhodnejšej k preukázaniu splnenia kritérií pre pomoc stanovených v článku 4;

### Pozměňovací návrh 27

#### Návrh nařízení

#### Čl. 8 – odst. 2 – písm. a a (nové)

*Znění navržené Komisí*

### Pozměňovací návrh 28

#### Návrh nařízení

#### Čl. 8 – odst. 2 – písm. g

*Znění navržené Komisí*

g) postupy pro případnou konzultaci se sociálními partnery nebo jinými relevantními organizacemi;

struktúre svetového obchodu alebo vážnym narušením miestnej, regionálnej alebo národnej ekonomiky spôsobeným neočakávanou krízou. Táto analýza musí vychádzať ze štatistických a ďalších informácií na úrovni najvhodnejšej k preukázaniu splnenia kritérií pre pomoc stanovených v článku 4;

*Pozměňovací návrh*

**aa) pokud společnost pokračuje po propouštění ve své činnosti, podrobné vysvětlení jejich právních závazků a opatření přijatých v souvislosti s péčí o propuštěné pracovníky;**

*Pozměňovací návrh*

g) postupy pro případnou konzultaci **s dotčenými zaměstnanci nebo jejich zástupci**, se sociálními partnery, **orgány místní a regionální samosprávy** nebo s jinými relevantními organizacemi;

## Pozměňovací návrh 29

### Návrh nařízení

#### Čl. 8 – odst. 2 – písm. g a (nové)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*ga) názvy agentur, které v členském státě provádějí balíček opatření;*

## Pozměňovací návrh 30

### Návrh nařízení

#### Čl. 8 – odst. 2 – písm. i a (nové)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*ia) informace o tom, zda byl podnik již dříve příjemcem finančních prostředků z Fondu soudržnosti nebo ze strukturálních fondů EU nebo zda v předchozích deseti letech nepřímo obdržel finanční prostředky z podpůrných programů Unie ve formě financování infrastruktury a projektů souvisejících s činností společnosti nebo jejích pracovníků;*

## Pozměňovací návrh 31

### Návrh nařízení

#### Čl. 9 – odst. 1

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

1. Podpora propuštěným pracovníkům *doplní* opatření členských států na celostátní, regionální a místní úrovni.

1. Podpora propuštěným pracovníkům *nenahrazuje, nýbrž doplňuje* opatření členských států na celostátní, regionální a místní úrovni.

## Pozměňovací návrh 32

### Návrh nařízení

#### Čl. 9 – odst. 2



*Znění navržené Komisí*

2. Finanční příspěvek je omezen na to, co je nezbytné k zajištění solidarity a podpory jednotlivým propuštěným pracovníkům. Činnosti podporované EFG jsou v souladu s předpisy Unie a vnitrostátními právními předpisy, včetně pravidel pro poskytování státní pomoci.

*Pozměňovací návrh*

2. Finanční příspěvek je omezen na to, co je nezbytné k zajištění solidarity a podpory jednotlivým propuštěným pracovníkům. Činnosti podporované EFG jsou v souladu s předpisy Unie a vnitrostátními právními předpisy, včetně pravidel pro poskytování státní pomoci, **a nenahrazují kroky, za něž jsou zodpovědné členské státy nebo společnosti.**

**Pozměňovací návrh 33**

**Návrh nařízení**

**Čl. 9 – odst. 4 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**4a. Komise zajistí, aby nárok na čerpání prostředků z EFG neovlivňoval způsobilost čerpat z jiných fondů Unie.**

**Pozměňovací návrh 34**

**Návrh nařízení**

**Čl. 11 – odst. 4**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

4. Technická pomoc Komise zahrnuje poskytování informací a poradenství členským státům při využívání, monitorování a hodnocení EFG. Komise **může informace o** využívání EFG **poskytovat** rovněž evropským a vnitrostátním sociálním partnerům.

4. Technická pomoc Komise zahrnuje poskytování informací a poradenství členským státům při využívání, monitorování a hodnocení EFG. Komise **poskytne jednoznačné pokyny k** využívání EFG rovněž evropským a vnitrostátním sociálním partnerům **a orgánům místní a regionální samosprávy.**

## Pozměňovací návrh 35

### Návrh nařízení Čl. 12 – odst. 3

#### *Znění navržené Komisí*

3. Komise provede informační a komunikační činnosti ***týkající se případů pomoci z EFG a jejich výsledků.***

#### *Pozměňovací návrh*

3. Komise provede informační a komunikační činnosti ***s cílem zajistit, aby všechny země, regiony a odvětví zaměstnanosti v EU byly o těchto možnostech informovány, a každoročně připraví zprávu o využívání prostředků podle jednotlivých zemí a odvětví.***

## Pozměňovací návrh 36

### Návrh nařízení Čl. 13 – odst. 1

#### *Znění navržené Komisí*

1. Na základě posouzení provedeného v souladu s čl. 8 odst. 3 a s ohledem zejména na počet pracovníků, jimž je určena podpora, Komise co nejdříve vyhodnotí navržená opatření a odhadované náklady a navrhne výši případného finančního příspěvku, který může být poskytnut v mezích dostupných zdrojů. Tato částka nesmí přesáhnout 50 % celkové výše odhadovaných nákladů uvedených v čl. 8 odst. 2 písm. e) nebo 65 % těchto nákladů v případě žádostí předložených členským státem, na jehož území je alespoň jeden region na úrovni NUTS II způsobilý v rámci cíle strukturálních fondů „Konvergence“. Komise ve svém hodnocení takových případů rozhodne, zda je 65% míra spolufinancování odůvodněná.

#### *Pozměňovací návrh*

1. Na základě posouzení provedeného v souladu s čl. 8 odst. 3 a s ohledem zejména na počet pracovníků, jimž je určena podpora, Komise co nejdříve vyhodnotí navržená opatření a odhadované náklady a navrhne výši případného finančního příspěvku, který může být poskytnut v mezích dostupných zdrojů. Tato částka nesmí přesáhnout 50 % celkové výše odhadovaných nákladů uvedených v čl. 8 odst. 2 písm. e) nebo 65 % těchto nákladů v případě žádostí předložených členským státem, na jehož území je alespoň jeden region na úrovni NUTS II způsobilý v rámci cíle strukturálních fondů „Konvergence“. Komise ve svém hodnocení takových případů rozhodne, zda je 65% míra spolufinancování odůvodněná, ***a zohlední přitom ukazatele sociální situace a zaměstnanosti, jako je disponibilní důchod domácností po zohlednění sociálních transferů.***

## Pozměňovací návrh 37

### Návrh nařízení Čl. 13 – odst. 3

#### *Znění navržené Komisí*

3. Pokud na základě hodnocení provedeného v souladu s čl. 8 odst. 3 dospěje Komise k závěru, že podmínky pro poskytnutí finančního příspěvku splněny nejsou, oznámí tuto skutečnost **co nejdříve** žadatelskému členskému státu.

#### *Pozměňovací návrh*

3. Pokud na základě hodnocení provedeného v souladu s čl. 8 odst. 3 dospěje Komise k závěru, že podmínky pro poskytnutí finančního příspěvku splněny nejsou, oznámí tuto skutečnost **ihned** žadatelskému členskému státu.

## Pozměňovací návrh 38

### Návrh nařízení Čl. 14 – odst. 1

#### *Znění navržené Komisí*

1. Výdaje jsou způsobilé pro poskytnutí finančního příspěvku od dnů stanovených v čl. 8 odst. 2 písm. h), kdy členský stát začne poskytovat individualizované služby pracovníkům, kterým je pomoc určena, nebo kdy zahájí administrativní výdaje na provádění EFG v souladu s čl. 7 odst. 1 a 3. ***V případě zemědělců jsou výdaje způsobilé pro příspěvek ode dne stanoveného v aktu v přenesené pravomoci přijatém v souladu s čl. 4 odst. 3.***

#### *Pozměňovací návrh*

1. Výdaje jsou způsobilé pro poskytnutí finančního příspěvku od dnů stanovených v čl. 8 odst. 2 písm. h), kdy členský stát začne poskytovat individualizované služby pracovníkům, kterým je pomoc určena, nebo kdy zahájí administrativní výdaje na provádění EFG v souladu s čl. 7 odst. 1 a 3.

## Pozměňovací návrh 39

### Návrh nařízení Čl. 19 – odst. 1

#### *Znění navržené Komisí*

1. Do 1. srpna každého druhého roku a poprvé v roce 2015 předloží Komise Evropskému parlamentu a Radě kvantitativní a kvalitativní zprávu o činnostech prováděných v rámci tohoto nařízení a nařízení č. 1927/2006

#### *Pozměňovací návrh*

1. Do 1. srpna každého druhého roku a poprvé v roce 2015 předloží Komise Evropskému parlamentu a Radě kvantitativní a kvalitativní zprávu o činnostech prováděných v rámci tohoto nařízení a nařízení č. 1927/2006

v předchozích dvou letech. Tato zpráva bude zaměřena zejména na výsledky dosažené prostřednictvím EFG a bude obsahovat zejména informace týkající se předložených žádostí, přijatých rozhodnutí, financovaných opatření včetně jejich doplňkovosti s opatřeními financovanými ostatními fondy Unie, zejména Evropského sociálního fondu (ESF) a *Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova (EZFRV)*, a ukončení poskytovaného finančního příspěvku. Měla by rovněž dokumentovat ty žádosti, které byly zamítnuty nebo omezeny z důvodu nedostatečných prostředků nebo nezpůsobilosti.

v předchozích dvou letech. Tato zpráva bude zaměřena zejména na výsledky dosažené prostřednictvím EFG a bude obsahovat zejména informace týkající se předložených žádostí, přijatých rozhodnutí, financovaných opatření včetně jejich doplňkovosti s opatřeními financovanými ostatními fondy Unie, zejména Evropského sociálního fondu (ESF), a ukončení poskytovaného finančního příspěvku. Měla by rovněž dokumentovat ty žádosti, které byly zamítnuty nebo omezeny z důvodu nedostatečných prostředků nebo nezpůsobilosti.

#### **Pozměňovací návrh 40**

##### **Návrh nařízení**

##### **Čl. 20 – odst. 2 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***2a. Tato hodnocení obsahují údaje o počtu žádostí a o výsledcích programů podle jednotlivých zemí a odvětví, aby bylo možno vyhodnotit, zda se prostředky EFG dostávají k příjemcům, pro něž jsou určeny.***

#### **Pozměňovací návrh 41**

##### **Návrh nařízení**

##### **Článek 23**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

##### **Článek 23**

***vypouští se***

***Finanční řízení podpory pro zemědělce***  
***Odchylně od článků 21 a 22 může být podpora pro zemědělce řízena a kontrolována v souladu s nařízením (ES) č. ... o financování, řízení a monitorování společné zemědělské***

*politiky.*

## POSTUP

<b>Název</b>	Evropský fond pro přizpůsobení se globalizaci na období 2014–2020
<b>Referenční údaje</b>	COM(2011)0608 – C7-0319/2011 – 2011/0269(COD)
<b>Příslušný výbor</b> Datum oznámení na zasedání	EMPL 25.10.2011
<b>Výbor, který vypracoval stanovisko</b> Datum oznámení na zasedání	REGI 25.10.2011
<b>Navrhovatel(ka)</b> Datum jmenování	Jens Geier 23.11.2011
<b>Projednáni ve výboru</b>	26.4.2012
<b>Datum přijetí</b>	21.6.2012
<b>Výsledek konečného hlasování</b>	+: 38 –: 6 0: 1
<b>Členové přítomní při konečném hlasování</b>	François Alfonsi, Catherine Bearder, Victor Boştinaru, John Bufton, Alain Cadec, Salvatore Caronna, Nikos Chrysogelos, Ryszard Czarnecki, Francesco De Angelis, Rosa Estaràs Ferragut, Brice Hortefeux, Danuta Maria Hübner, Filiz Hakaeva Hyusmenova, María Irigoyen Pérez, Seán Kelly, Constanze Angela Krehl, Petru Constantin Luhan, Ramona Nicole Mănescu, Vladimír Maňka, Riikka Manner, Iosif Matula, Erminia Mazzoni, Miroslav Mikolášik, Jan Olbrycht, Younous Omarjee, Markus Pieper, Monika Smolková, Ewald Stadler, Lambert van Nistelrooij, Oldřich Vlasák, Kerstin Westphal, Joachim Zeller, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska
<b>Náhradník(ci) přítomný(i) při konečném hlasování</b>	Antonello Antinoro, Cornelia Ernst, Pat the Cope Gallagher, Jens Geier, Lena Kolarska-Bobińska, James Nicholson, Ivari Padar, Vilja Savisaar-Toomast, Elisabeth Schroedter, Czesław Adam Siekierski, Patrice Tirolien